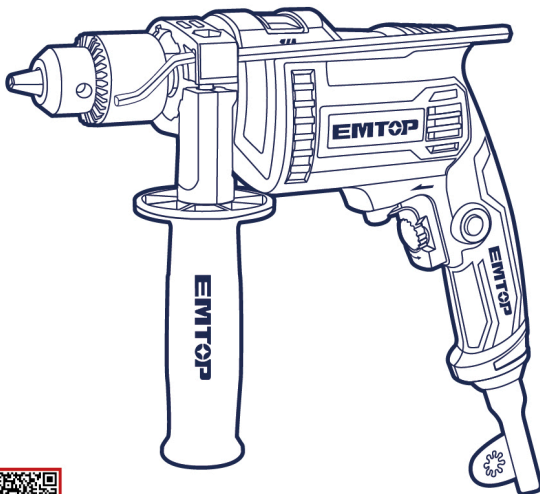


EMTOP

www.emtop.com

Perforación de impacto



EMDL0811 ULMDL0811
EMDL0811xy ULMDL0811xy
x(blank,1,2,3,4,5,6,7,8,9,E,S,A,M)
y(blank,-1,-2,-3,-4,-5,-6,-7,-8,-9,E,S,A,M)



**PRODUCT
MANUAL**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones que se enumeran a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con batería (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.
- b) **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra o conectado a tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- d) **No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido mientras se operan herramientas eléctricas puede resultar en lesiones personales graves.**
- b) **Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos. El equipo de protección, como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado para condiciones adecuadas, reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o al paquete de baterías, recoger o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido invita a los accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja conectada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No te extralimites. Mantenga el equilibrio y el equilibrio adecuados en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete adecuadamente. No use ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.**
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de**

extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

- h) No permita que la familiaridad obtenida por el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.**

4) Uso y cuidado de las herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.**
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.**
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de baterías, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica accidentalmente.**
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la operen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.**
- e) Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atascamiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.**
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.**
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de**







trabajo y el trabajo a realizar. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Servicio

- a) Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Doble aislamiento para protección adicional
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Use gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla contra el polvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recicle donde existan instalaciones. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

Advertencias de seguridad para perforaciones

Use protectores para los oídos cuando perforo con percusión. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.

Utilice mangos auxiliares, si se suministran con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

Riesgos residuales

Incluso cuando la herramienta eléctrica se utiliza según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

Defectos de salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se utiliza durante un período de tiempo prolongado o no se gestiona y mantiene adecuadamente.

Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos que se rompen repentinamente.

¡ADVERTENCIA!

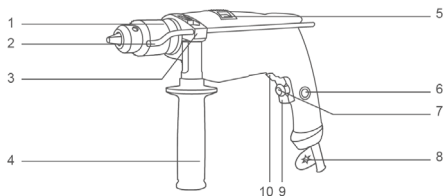
Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que

consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar esta herramienta eléctrica.

CONDICIONES DE USO ESPECIFICADAS

La herramienta está diseñada para perforaciones con impacto en ladrillo, hormigón y piedra, así como para perforaciones sin impacto en madera, metal, cerámica y plástico.

CARACTERISTICAS TECNICAS



- | | |
|--|--|
| 1. Arrojar | 6. Botón de bloqueo del interruptor |
| 2. Medidor de profundidad | 7. Control de velocidad variable |
| 3. Tornillo de bloqueo para profundímetro | 8. Manguito de cable |
| 4. Empuñadura auxiliar | 9. Interruptor de encendido/apagado |
| 5. Interruptor selector de acción de perforación/impacto | 10. Interruptor selector de avance/retroceso |

Accesorios

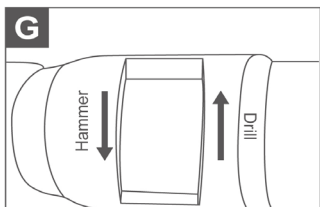
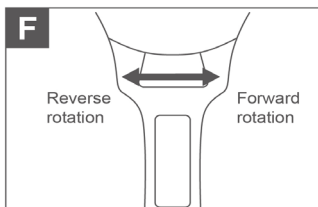
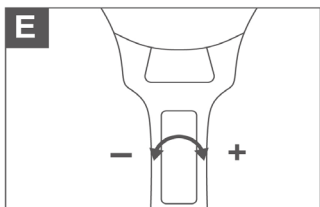
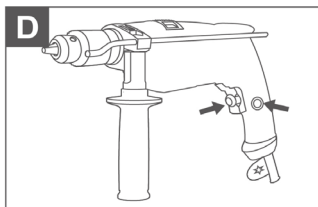
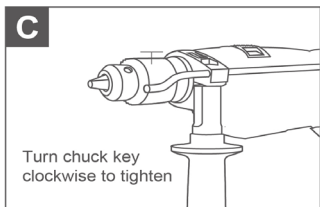
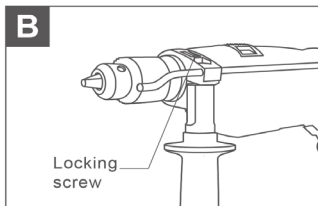
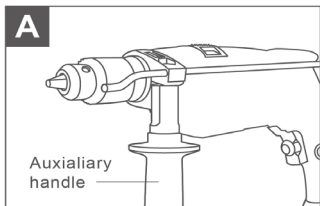
1. Mango auxiliar de 1 pieza 2. Medidor de profundidad de 1 pieza
3. Llave de mandril de 1 pieza 4. 1 juego de escobillas de carbón

Especificaciones técnicas

N.º de modelo	EMDL0811 EMDL0811-3 (enchufe BS) EMDL0811-8 (enchufe BS) EMDL0811-4 (Enchufe IRAM) EMDL0811S (enchufe SAA)	ULMDL0811	ULMDL0811-9
Potencia nominal de entrada	810 W	810 W	810 W
Tensión nominal	220-240 V ~ 50 / 60 Hz	110-120 V ~50/60Hz	110-120V~60Hz
Velocidad sin carga	0-2800/min	0-2800/min	0-2800/min
Tasa de impacto	0-44800/min	0-44800/min	0-44800/min
Capacidad del mandril	1,5-13 mm	1/16"-1/2"	1/16"-1/2"

N.º de modelo	Potencia nominal de entrada	Tensión nominal	Velocidad sin carga	Tasa de impacto	Capacidad del mandril
EMDL0811-9 (Enchufe INMENTRO)	810 W	220-240 V ~60Hz	0-2800/min	0-44800 /min	1,5-13 mm

IMAGEN DE LA OPERACION



OPERACIÓN

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Antes de usar su taladro, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones.

Instalación de la manija auxiliar (ver Figura A)

Para su seguridad personal, le recomendamos que utilice el mango auxiliar en todo momento. Para colocar el mango, afloje el tornillo de bloqueo del collar del mango en sentido contrario a las agujas del reloj. Deslice el lazo de sujeción sobre el collar del mango. Gire el mango alrededor del collar del mango hasta que el mango esté en la posición deseada. Apriete el tornillo de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj para asegurar el mango. Si es diestro, coloque el mango como se muestra en Dia2. Si eres zurdo, coloca el mango al revés.

Instalación del medidor de profundidad (ver Figura B)

El medidor de profundidad se puede utilizar para establecer una profundidad constante para perforar. Para usar el medidor de profundidad, afloje el tornillo de bloqueo para el medidor girando la manija auxiliar en sentido contrario a las agujas del reloj. Inserte el medidor de profundidad a través del orificio en el mango. Deslice el medidor de profundidad a la profundidad requerida y apriete el tornillo de bloqueo girando el tornillo de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj.

Inserción de una herramienta en el mandril (ver Figura C)

Retire la llave del mandril de la lengüeta de almacenamiento de llaves en la base del mango del taladro, coloque la llave en el mandril, llave en mano en sentido contrario a las agujas del reloj para deshacer / aflojar el mandril, inserte el taladro / herramienta y apriete firmemente el mandril girando la llave en el sentido de las agujas del reloj. Retire la llave y reemplácela en la pestaña de almacenamiento en la base del mango del taladro.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

Antes de instalar la herramienta, desconecte el enchufe de red de la red eléctrica.

Lengüeta de almacenamiento en la base del mango del taladro. Funcionamiento del interruptor de encendido/apagado (ver Figura D)

Presione el interruptor de encendido / apagado para operar, suelte el interruptor para detenerse. Si desea utilizar el taladro de forma continua, el botón de bloqueo del interruptor se puede presionar después de que se haya presionado el

interruptor de encendido / apagado. Para liberar el botón de bloqueo, simplemente presione el interruptor de encendido / apagado por completo, el botón se liberará automáticamente.

Selector de control de velocidad variable (ver Figura E)



La velocidad máxima se puede modificar girando el control de velocidad variable. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar y en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la velocidad. La velocidad del taladro varía con la cantidad de presión aplicada al interruptor de encendido/apagado, es decir, más presión para una velocidad más alta.

Cambiar la dirección de rotación (ver Figura F)

Para cambiar la dirección de rotación, empuje el interruptor selector de avance/retroceso a la posición "R" indicada en su taladro. La rotación ahora será hacia adelante. Empuje el interruptor selector de avance/retroceso a la posición "L" indicada en su taladro. La rotación será inversa.

Nota: *Nunca mueva el interruptor de avance/retroceso mientras el taladro esté en funcionamiento o el interruptor de encendido/apagado esté bloqueado, ya que esto dañará el taladro.*

Interruptor de acción de taladro/impacto (ver Figura G)

Al perforar mampostería y hormigón, empuje el interruptor selector de acción de perforación/impacto a la posición del martillo "  ". Al perforar madera, metal, plástico, empuje el interruptor a la posición de perforación "  ".

Consejos de trabajo para su taladro

1. Perforación de mampostería y hormigón: seleccione el interruptor selector de acción de perforación/impacto a la posición "símbolo del martillo". Las brocas de carburo de tungsteno siempre deben usarse para perforar mampostería, concreto, etc. a alta velocidad.
2. Acero de perforación Seleccione el selector de acción de perforación/impacto y cambie a la posición "símbolo de perforación". Las brocas HSS siempre deben usarse para perforar acero con una velocidad más baja.
3. Desatornillado Seleccione el selector de acción de taladro/impacto en la posición "símbolo de taladro". Use una velocidad baja para introducir o quitar los tornillos.
4. Al perforar un orificio grande en material resistente (es decir, acero), recomendamos perforar primero un orificio piloto pequeño antes de usar una broca grande.

5. Perforación de baldosas: seleccione el interruptor selector de acción de perforación/impacto a la posición "símbolo de perforación" para perforar la baldosa. Cuando se haya penetrado la baldosa, cambie a "símbolo del martillo"
6. posición.
7. Enfríe el motor si su herramienta eléctrica se calienta demasiado, ajuste la velocidad al máximo y no haga funcionar ninguna carga durante 2-3 minutos para enfriar el motor.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Posibles fallos de funcionamiento y métodos de su eliminación

Disfunción	Causas probables	Acciones
Cuando la máquina está encendida, el motor eléctrico no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Fallo del interruptor ● El cable de alimentación o el cableado están rotos, el enchufe del cable de alimentación no funciona correctamente; ● Sin contacto del cepillo con el colector; ● Desgaste/daño de los cepillos 	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector	<ul style="list-style-type: none"> ● Desgaste/daño del portaescobillas; ● Mal funcionamiento en la bobina del inducido 	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
Al trabajar, aparece humo o olor a quemado en las aberturas de ventilación.	<ul style="list-style-type: none"> ● Mal funcionamiento en la bobina del motor eléctrico; ● Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta. 	
Aumento del ruido en la caja de cambios	<ul style="list-style-type: none"> ● Desgaste/rotura de engranajes o cojinetes 	
Cuando la máquina está encendida, el husillo no gira	<ul style="list-style-type: none"> ● Fallo de la caja de cambios. 	

Criterios de estado crítico

Criterios de estado crítico	Causas probables	Acciones
Grietas en las superficies de las piezas de los rodamientos y los soportes	Deformación por fatiga del metal	Desconecte la máquina de la red eléctrica y póngase en contacto con un especialista cualificado. Por favor, no repare la máquina por su cuenta.
El cable de alimentación o el enchufe están dañados	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o daño al motor o al mecanismo reductor, o una combinación de signos	Deformación por fatiga del metal	

Criterios de estado crítico

Lista de fallos críticos	Acciones
Chispa del motor eléctrico	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
La aparición de ruidos extraños	Es necesario ponerse en contacto con un especialista cualificado
Si se detectan los fallos de funcionamiento anteriores, es necesario desconectar la máquina de la red eléctrica y ponerse en contacto con un especialista cualificado	

EMTOP

www.emtop.com

MADE IN CHINA 0824.E04

TOGROUP TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD
No. 688 Songlu Road, Wuzhong District,
Suzhou City, China



EMTOP International



PAP